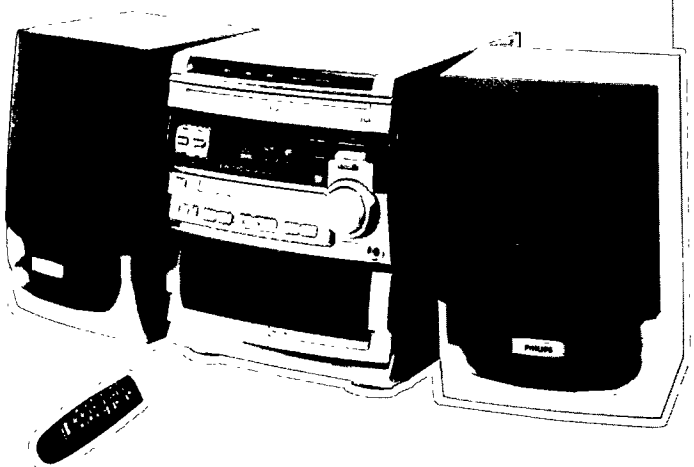
PHILIPS

FW 359C Mini HiFi System



Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Bruksanvisning
Brugsanvisning
Käyttöohje
Manual de utilização
Οδηγίες χρήσεως

PHILIPS

CLASS 1
LASER PRODUCT

INDEX

English 5
Français 25
Español 47
Deutsch 69
Nederlands 91
Italiano 113
Svenska 135
Dansk 157
Suomi 179
Português 199
Ελληνικά 221

SISÄLLYS

Yleistä *179*

Turvaohjeita *179*

Käyttöönotto ..... *180 - 181*

Painikkeet ..... *182 - 183*

Laitteen Käyttö ..... *184 - 185*

CD-Vaihdin ..... *186 - 188*

Viritin ..... *189 - 191*

Kasettidekki ..... *192 - 193*

AUX-Painike *193*

Tallennus ..... *194 - 195*

Kello *195*

Ajastin *196*

Hoito *197*

Tekniset Tiedot *197*

Tarkistusluettelo *198*

Yleistä

- ***Arvokilpi (johon on merkitty sarjanumero) on laitteen takapaneelissa.***
- ***Tallennus on sallittua tekijänoikeuslaissa mainituin rajoituksin.***
- ***Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojausta koskevat vaatimukset.***

Ympäristötietoa

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), styroxmuovi (pehmike) ja polyeteeni (pussit, vaahtomuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut asiantuntija. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

Tarvikkeet *(Mukana)*

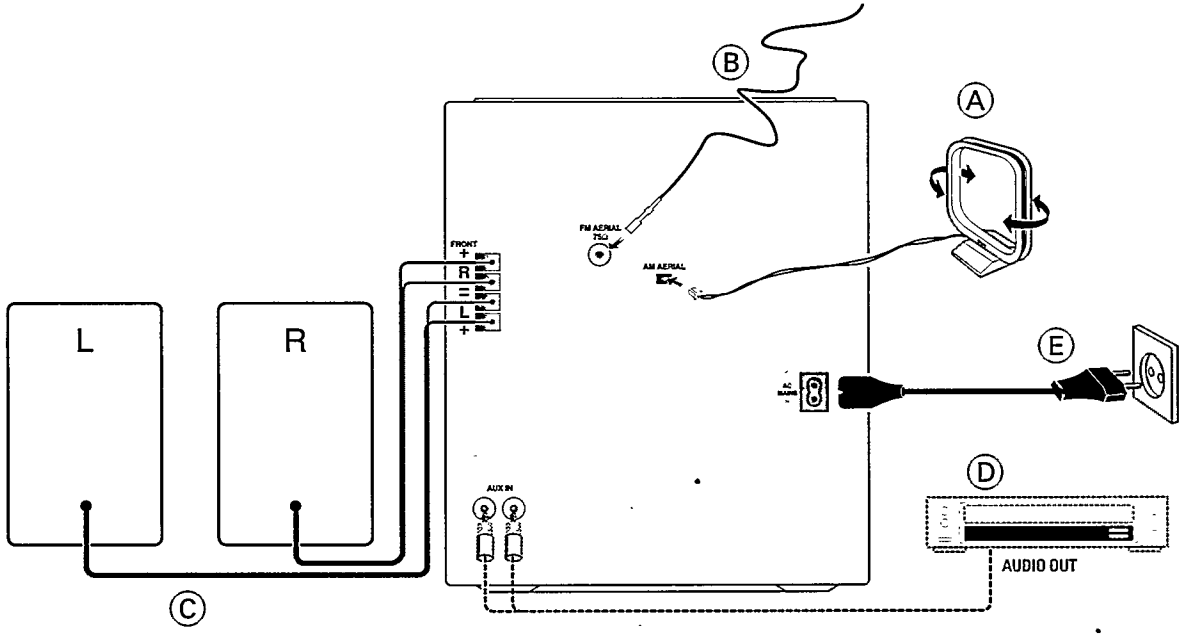
- Kauko-ohjain
- Paristot (2 x•AAA-koko) kauko-ohjaimeen
- AM-kehäantenni
- ULA-antenni
- Verkkojohto

Turvaohjeita

- Tarkista ennen laitteen käyttöä, että arvokilvessä mainittu käyttöjännite (tai jännitteenvalitsimen asetus) vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei se vastaa, kysy neuvoa myyjältä. Arvokilpi on laitteen takapaneelissa.
- Älä siirtele laitetta silloin kun virta on kytketty.
- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjahyllyyn).
- Varmista, että laitteen ympärille jää riittävästi tilaa ilmanvaihdolle, ettei laite kuumene liikaa.
- Suojaa laite liialta kosteudelta, sateelta, hiekalta ja liialta kuumuudelta.
- Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, muuten takuu lakkaa olemasta voimassa!
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, kunnes laite toistaa taas normaalisti.
- Sähköstaattinen purkaus voi aiheuttaa yllättäviä ongelmia. Tarkista häviävätkö ongelmiat, jos irrotat verkkojohdon pistorasiasta ja yhdistät takaisin muutaman sekunnin kuluttua.
- **Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**
- Laite ei saa olla alttiina tippu-tai roiskevedelle.
- **Luokan 1 laserlaite**
  Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Suomi

Kytkennät



Ⓐ AM-antenni

Yhdistä mukana oleva kehäantenni liitäntään AM AERIAL. Aseta AM-kehäantenni riittävän kauas laitteesta ja käännä parhaaseen vastaanottoasentoon.

Ⓑ ULA-antenni

Yhdistä mukana oleva ULA-lanka-antenni liitäntään FM 75 Ω. Säädä ULA-antennin asentoa, niin että vastaanotto on mahdollisimman hyvä.

Ulkoantenni
Paras ULA-stereovastaanotto saadaan yhdistämällä ULA-ulkoantenni liitäntään FM AERIAL 75 Ω käyttäen 75 Ω:n koaksiaalijohtoa.

Ⓒ Kaiuttimet

- Yhdistä oikea kaiutin liittimiin Front R, punainen johdin liittimeen + ja musta johdin liittimeen —.
- Yhdistä vasen kaiutin liittimiin Front L, punainen johdin liittimeen + ja musta johdin liittimeen —.
- Kiinnitä kaiutinjohtimen paljas osa kuvassa näytetyllä tavalla.

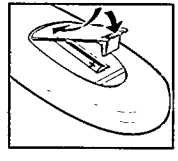
Ⓓ Muiden laitteiden yhdistäminen

Voit yhdistää television, kuvanauhurin, laser disc tai DVD-soittimen vasemman ja oikean äänikanavan tämän laitteen tuloliitäntöihin AUX IN.

Ⓔ Verkkovirta

Kun kaikki muut kytkennät on tehty, yhdistä laitteen verkkojohto pistorasiaan.

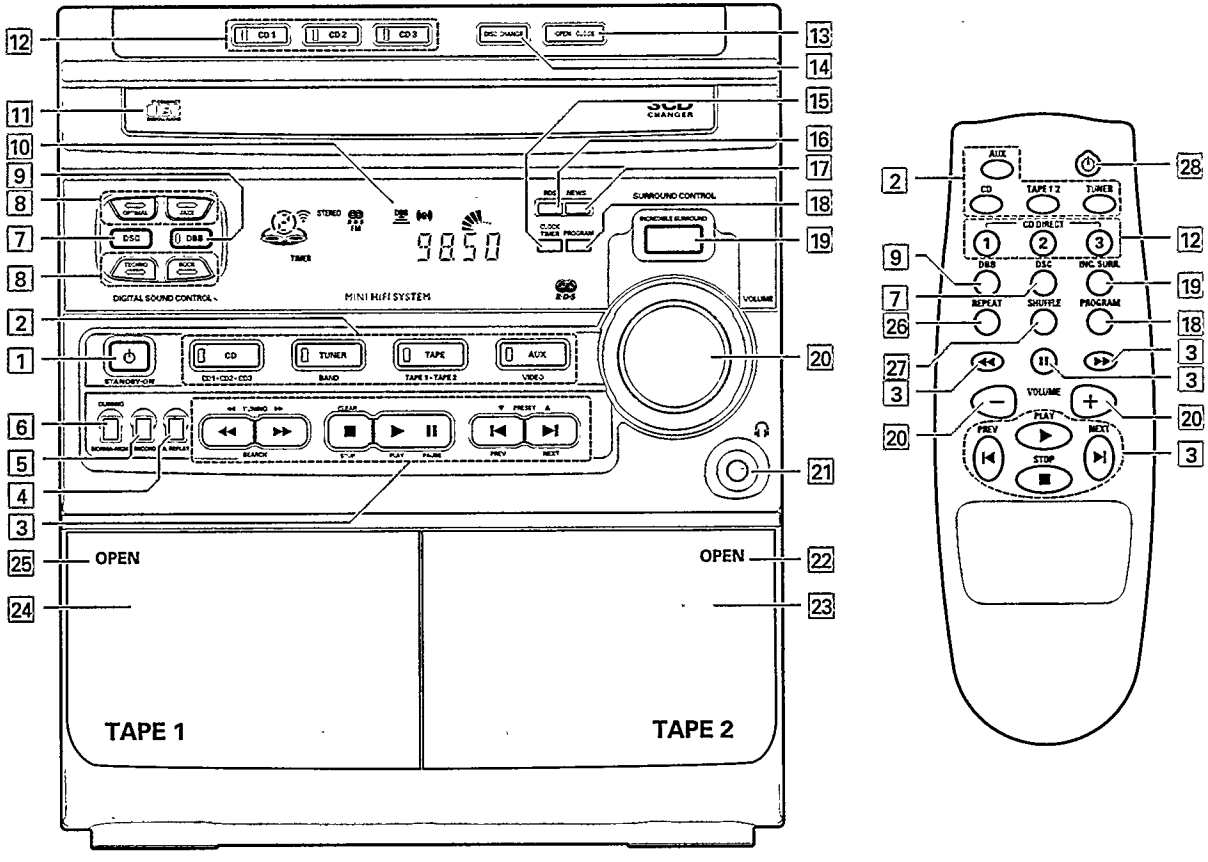
Paristojen asettaminen kauko-ohjaimeen



- Laita paristot (koko R03 tai AAA) kauko-ohjaimeen paristolokerossa näytetyllä tavalla.
- Poista paristot, kun ne ovat kuluneet tai niitä ei pitkään aikaan tarvita, etteivät ne mahdollisesti vuotaessaan aiheuta vahinkoa. Vaihda tilalle vain samankokoiset paristot: R03 tai AAA.

Suomi

PAINIKKEET


12
13
14
11
15
10
16
9
17
8
18
7
19
8
2
20
1
6
21
5
4
3
25
OPEN
OPEN
22
24
23
TAPE 1
TAPE 2
CD 1
CD 2
CD 3
DISC CHANGE
OPEN CLOSE
CHANGER
DSC
DBB
STEREO
TIMER
9850
SURROUND CONTROL
CLOCK TIMER PROGRAM
DIGITAL SOUND CONTROL
MINI HIFI SYSTEM
VOLUME
CD
TUNER
TAPE
AUX
STANDBY-ON
BAND
VIDEO
SEARCH
STOP
PLAY
PAUSE
PREV
NEXT
2
28
AUX
CD
TAPE 1 2
TUNER
CD DIRECT
12
9
DBB
DSC
INC SURR
19
7
REPEAT
SHUFFLE
PROGRAM
18
26
3
27
3
3
VOLUME
20
20
PLAY
PREV
NEXT
3
STOP

Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet

[1] **STANDBY-ON**
- laitteen kytkeminen toimintaan tai valmiustilaan.
- radioasemien automaattinen tallennus muistiin painamalla painiketta 2 sekuntia.

[2] **SOURCE:** ohjelmalähteen valinta.
CD / (CD 1•CD 2•CD 3)
- CD-toiminnon valinta. CD:n ollessa pysäytettynä: levyn 1, 2 tai 3 valinta.

TUNER / (BAND)
- Tuner-toiminnon valinta Radion toimiessa: aaltoalueen FM (ULA), MW (KA) tai LW (PA) valinta.

TAPE / (TAPE 1•TAPE 2)
- Tape-toiminnon valinta.

AUX / (VIDEO)
- ulkoisen ohjelmalähteen (esim. DVD-soittimen, television, Laser Disc -soittimen tai kuvanauhurin ääni) valinta.

[3] **MODE SELECTION**
SEARCH ◀◀ ▶▶ (TUNING ◀◀ ▶▶)
CD ..... haku taaksepäin/eteenpäin.
TUNER ..... pienemmän tai suuremman radiotaajuuden viritys.
TAPE ..... nauhan pikakelaus taaksepäin tai eteenpäin; vain dekissä 2.

STOP ■ (CLEAR)
CD ..... CD-toiston pysäytys tai ohjelman poisto muistista.
TUNER ..... ohjelmoinnin pysäytys.
TAPE ..... toiston tai tallennuksen pysäytys.

PLAY PAUSE ▶II
CD ..... toiston aloitus tai keskeytys.
TAPE ..... toiston aloitus.

PREV ⏮ / NEXT ⏭ (PRESET ▼▲)
CD ..... hyppäys saman tai edellisen/ seuraavan kappaleen alkuun.
TUNER ..... muistiin esiviritetyn aseman valinta.

[4] **AUTO REPLAY** *(vain dekissä 2)*
- uusintatoisto valinta jatkuvana tai kertatoistona.

[5] **RECORD**
- tallennuksen aloitus dekillä 2.

[6] **DUBBING**
- nauhan kopiointi normaali- tai pikanopeudella.

[7] **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)**
- äänitoiminnon valinta: OPTIMAL, JAZZ, ROCK tai TECHNO.

[8] **DIGITAL SOUND CONTROL DISPLAY PANEL**
- valitun DSC-asetuksen näyttö.

[9] **DYNAMIC BASS BOOST (DBB)**
- basson toistoa laajentavan bassoboosterin kytkentä ja katkaisu.

[10] **NÄYTTÖ**
- laitteen nykyisen tilan näyttö.

[11] **CD-LEVYKELKKA**

[12] **3 CD DIRECT PLAY**
- toistettavan CD-levyn valinta.

[13] **OPEN•CLOSE**
- CD-levykelkan avaus ja sulkeminen.

[14] **DISC CHANGE**
- CD-levyn vaihto.

[15] **CLOCK•TIMER**
- kellon näyttö, kellon tai ajastimen asetus.

[16] **RDS**
- RDS-tietojen valinta.

[17] **NEWS**
- uutisten vastaanotto automaattisesti ennalta asetettuna aikana.

[18] **PROGRAM**
- CD:n kappaleiden ohjelmointi CD-toiminnossa tai pikavalittavien asemien ohjelmointi viritintoiminnossa.

[19] **INCREDIBLE SURROUND**
- surround-äänentoiston kytkentä tai katkaisu.

[20] **VOLUME**
- äänenvoimakkuuden säätö.

[21] 🎧
- liitäntä kuulokkeen pistokkeelle.

[22] **OPEN**
- dekin 2 kasettipesän avaus.

[23] **DEKKI 2**

[24] **DEKKI 1**

[25] **OPEN**
- dekin 1 kasettipesän avaus.

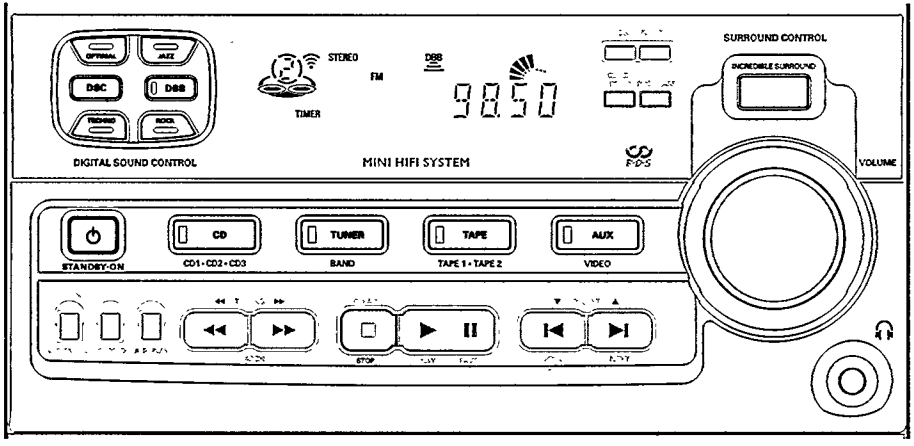
[26] **REPEAT**
- CD-kappaleen toisto uudelleen.

[27] **SHUFFLE**
- kaikkien levyjen kappaleiden toisto satunnaisessa järjestyksessä.

[28] ⏻
- laitteen kytkentä valmiustilaan.

Huomautuksia kauko-ohjaimesta:
- *Valitse ensin ohjattava ohjelmalähde painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmalähteen painiketta (esim. CD, TUNER, TAPE 1/2 tai AUX).*
- *Valitse sitten haluttu toiminto (PLAY, NEXT, jne.).*

Suomi



Tärkeää:
Ennen kuin alat käyttää laitetta, varmista että kaikki esivalmistelut on tehty.

Esittelytoiminto

Laitteessa on esittelytoiminto, joka näyttää sen erilaisia ominaisuuksia. ***Aina kun laitteeseen kytketään virta liittämällä se pistorasiaan, esittelytoiminto käynnistyy automaattisesti.***

Huom.:
- *Jos esittelytoiminnossa painetaan jotain ohjelmalähteen valintapainiketta (tai valmiuspainiketta), laite vaihtaa vastaavalle toiminnolle (tai valmiustilaan).*
- *Kun laite kytketään valmiustilaan, esittelytoiminto alkaa uudelleen 5 sekunnin kuluttua.*

Esittelytoiminnon peruutus

- Lopeta esittelytoiminto painamalla painiketta **STOP** ■ *(vain laitteessa) **3 sekuntia**.*
  → Esittelytoiminto on katkaistu pysyvästi.
  → Laite kytkeytyy valmiustilaan.

Easy Set -toiminto

EASY SET -toiminnolla voit tallentaa muistiin automaattisesti kaikki tietyn aaltoalueen (FM, MW tai LW) kuultavissa olevat radioasemat

- Pidä painiketta **STANDBY•ON** *(vain laitteessa)* painettuna 2 sekuntia; kun laite on valmiustilassa tai esittelytoiminnossa.
  → Näytössä näkyy "EASY SET" ja sen jälkeen "TUNER".
  → Easy set -käynnistyy viimeksi valitulta aaltoalueelta.
  → Kaikki kuultavissa olevat radioasemat, joiden signaali on riittävän voimakas, tallennetaan muistiin tai kunnes 40 pikavalintapaikkaa on täynnä.

Huom.:
- *Kun EASY SET -toimintoa käytetään, kaikki aikaisemmin tallennetut asemat pyyhkiytyvät pois.*
- *Viimeisin pikavalinta-asema näkyy näytössä, kun Easy Set -toiminto on päättynyt.*

Laitteen kytkeminen toimintaan

- Paina painiketta **STANDBY•ON** *(vain laitteesta)*, **CD**, **TUNER**, **TAPE** tai **AUX**.

Voit myös kytkeä laitteen toimintaan painamalla yhtä painikkeista 3 CD DIRECT PLAY.

Laitteen kytkeminen valmiustilaan

- Paina uudelleen painiketta **STANDBY•ON**.
  → Laite kytkeytyy valmiustilaan.

Ohjelmalähteen valinta

- Paina vastaavaa ohjelmanvalintapainiketta: **CD**, **TUNER**, **TAPE** tai **AUX**.
  → Näytössä näkyy valittu ohjelmalähde.

Huom.:

– *Oheislaite. varmista, että olet yhdistänyt oheislaitteen (tv, kuvanauhuri, Laser Disc -soitin tai DVD-soitin) vasemman ja oikean audiolähtöliitännän tuloliitäntöihin AUX IN.*

Äänen säätö

Äänenvoimakkuuden säätö

Säädä äänentaso suuremmaksi tai pienemmäksi säätimellä **VOLUME**.

Kuuntelu kuulokkeella

Yhdistä kuulokepistoke laitteen edessä olevaan liitäntään ⎍. Kaiuttimien toiminta katkeaa.

Digitaalinen äänensäätö (DSC)

Toiminnon avulla voit valita musiikintoiston kannalta parhaan mahdollisen esiasetetun taajuuskorjauksen.

- Valitse painamalla painiketta **DIGITAL SOUND CONTROL (DSC)** esiasetukseksi OPTIMAL, JAZZ, ROCK tai TECHNO.
  → Digital Sound Control -näyttöpaneeli syttyy vastaavasti. Optimal-asetuksessa näyttöpaneelissa ei ole valoa.
  → Näytössä näkyy "OPTIMAL, JAZZ, ROCK tai TECHNO".

Automaattinen DSC-DBB-valinta

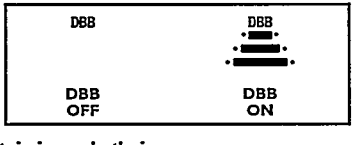
Paras DBB-asetus säädetään automaattisesti valitun digitaalisen äänensäädön mukaan. Voit myös valita manuaalisesti haluamasi DBB-asetuksen kuunteluolojen mukaan.

DSC Selection	DBB On/Off
Optimal	On
Techno	On
Rock	Off
Jazz	Off

Dynaaminen bassoboosteri (DBB)

DBB-toiminto laajentaa basson toistoa.

- Kytke basson korostus painikkeella **DBB**.
  → DBB-painikkeeseen syttyy valo.
  → Näytössä näkyy "DBB ON".



DBB-toiminnon katkaisu

- Paina uudelleen painiketta **DBB**.
  → DBB-painikkeen valo sammuu.
  → Näytössä näkyy "DBB OFF"

Huom.:

– *Joidenkin CD-levyjen tai nauhojen tallennuksessa on voitu käyttää korkeaa modulaatiota. Tämä voi suurella äänenvoimakkuudella aiheuttaa säröä. Jos näin tapahtuu, katkaise Incredible Surround tai DBB-toiminto tai pienennä äänenvoimakkuutta.*

Incredible Surround -ääni

Normaali stereoääni määräytyy etukaiuttimien keskinäisen etäisyyden mukaan. Kun Incredible Surround -toiminto kytketään, se suurentaa etukaiuttimien virtuaalista välimatkaa ja antaa näin uskomattoman laajan stereovaikutelman.

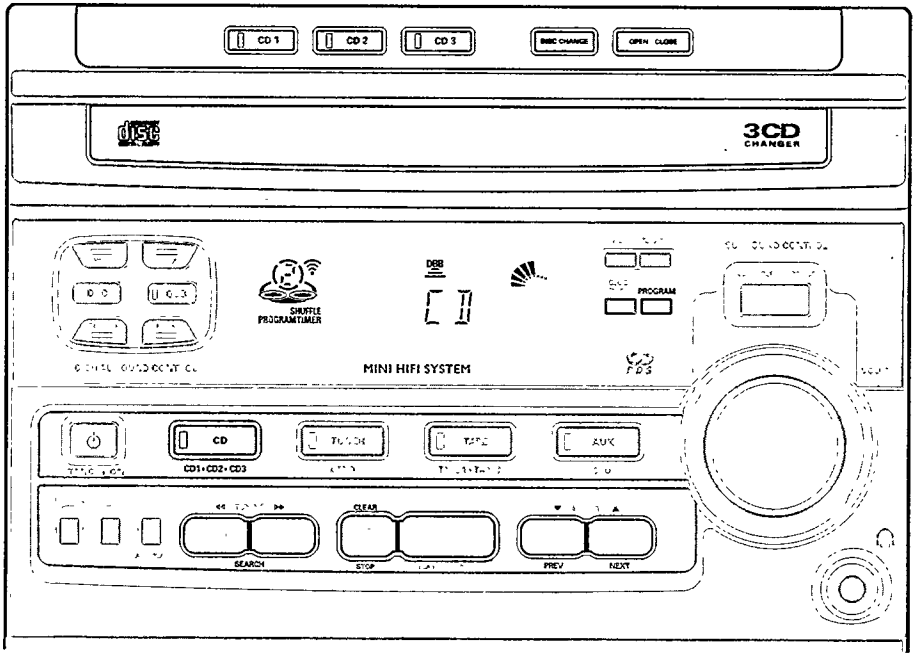
- Kytke toiminto painikkeella **INCREDIBLE SURROUND**.
  → Painikkeeseen INCREDIBLE SURROUND syttyy valo.
  → Näytössä näkyy "IS".

Incredible Surround -toiminnon katkaisu

- Paina uudelleen painiketta **INCREDIBLE SURROUND**.
  → Painikkeen INCREDIBLE SURROUND valo sammuu.
  → Näytössä näkyy "IS OFF".

Suomi

CD-VAIHDIN



Levyjen syöttö

1 Valitse **CD**-toiminto painikkeella CD
2 Paina painiketta **OPEN•CLOSE**
   → Levypesä tulee esiin.
3 Syötä levy etikettipuoli ylöspäin oikeanpuoleiseen levypaikkaan
- Voit syöttää toisen levyn vasemmanpuoleiseen levypaikkaan.
- Jos haluat syöttää kolmannen levyn, paina painiketta **DISC CHANGE**.
   → Levyalusta kiertyy niin pitkälle, kunnes tyhjä levypaikka on oikealla puolella ja levy voidaan syöttää.
   → Toisto alkaa uloimpana oikealla olevasta levypaikasta.

4 Sulje levypesä painikkeella **OPEN•CLOSE**.

Painikkeet 3 CD Direct Play

Voit suoraan valita toistettavaksi jonkin syötetyistä levyistä painamalla painikkeita **3 CD DIRECT PLAY (1 - 3)** Toisto pysähtyy valitun levyn loputtua.

– Kun painikkeessa on valo, se tarkoittaa että levypaikassa on levy.

SUOMI

Varoitus!

1) Tämä laite on tarkoitettu tavallisille CD-levyille. Älä käytä mitään markkinoilla olevia lisätarvikkeita, kuten esim. stabilointirenkaita tai lisäkalvoja, koska ne voivat vahingoittaa CD-vaihtimen koneistoa.

2) Laita kuhunkin levypaikkaan vain yksi levy.

3) Kun CD-vaihtimessa on levy/levyjä, älä tärisytä tai käännä laitetta nurinpäin. Vaihtimen koneisto voi juuttua paikalleen.

Voit laittaa CD-vaihtimeen kolme levyä ja toistaa ne peräkkäin keskeytyksettä.

CD-levyn toisto

1 Aloita toisto painikkeella **PLAY** ▶.
→ Näyttöön syttyy levypaikan ja kappaleen numero sekä soivan kappaleen kuluva aika
• Toisto voidaan keskeyttää painikkeella **PAUSE** ❚❚.
→ Toistoaika vilkkuu.
• Toistoa jatketaan painamalla uudelleen painiketta **PLAY** ▶.
2 Toisto pysäytetään painikkeella **STOP** ■.

Huom.:
– *Kaikki syötetyt levyt toistetaan kerran, sitten toisto pysähtyy. Kun soitin on pysähtynyt, laite vaihtaa valmiustilaan 15 minuutin kuluttua, ellei mitään painiketta paineta.*

Levyjen vaihto

Voit vaihtaa 2 ulointa levyä samaan aikaan kun sisin kolmas levy toistuu tai on pysäytetty.

1 Paina painiketta **DISC CHANGE**.
→ Levypesä tulee esiin.
2 Vaihda vasemmalla ja oikealla olevat levyt.
• Jos painat toiston aikana uudelleen painiketta **DISC CHANGE**, levyn toisto pysähtyy.
→ Levyalusta kiertyy, kunnes sisin levypaikka on oikealla puolella ja levy voidaan vaihtaa.
3 Sulje levypesä painikkeella **OPEN•CLOSE**.

Kappaleen valinta

Kappaleen valinta pysäytystoiminnossa
1 Paina painiketta **PREV** ⏮ tai **NEXT** ⏭, kunnes haettu kappale näkyy näytössä.
2 Aloita toisto painikkeella **PLAY** ▶.
→ Valitun kappaleen numero ja kuluva aika näkyvät näytössä.

Kappaleen valinta toistossa
1 Paina painiketta **PREV** ⏮ tai **NEXT** ⏭, kunnes haettu kappale näkyy näytössä.
→ Valitun kappaleen numero ja kuluva aika näkyvät näytössä.
• Jos painat painiketta **PREV** ⏮ kerran, toisto hyppää saman kappaleen alkuun ja jatkuu uudelleen alusta.

Tietyn kohdan haku toistossa

• Pidä painiketta ◀◀ tai ▶▶ painettuna, kunnes haettu kohta löytyy.
→ Äänenvoimakkuus pienenee.
• Toisto palautuu normaaliksi, kun painike ◀◀ tai ▶▶ vapautetaan.

Kappaleiden ohjelmointi

Voit ohjelmoida syötetyn CD-levyn kappaleita pysäytystoiminnossa. Näytössä näkyy ohjelmoitujen kappaleiden kokonaismäärä. Muistiin voit tallentaa yhteensä 40 kappaletta missä tahansa järjestyksessä. Kun 40 kappaletta on jo tallennettu ja yrität tallentaa vielä kappaleen, näytössä näkyy *"PROGRAM FULL"*.

1 Syötä levypaikkoihin haluamasi levyt.
2 Aloita ohjelmointi painamalla painiketta **PROGRAM**.
→ PROGRAM-ilmaisin alkaa vilkkua.
3 Valitse levy painikkeella **CD (CD 1•CD 2•CD 3)**.
4 Valitse kappale painikkeella **PREV** ⏮ tai **NEXT** ⏭.
5 Tallenna kappale muistiin painikkeella **PROGRAM**.
• Toistamalla vaiheita ***3–5*** voit tallentaa lisää kappaleita muiltakin levyiltä.
6 Lopeta ohjelmointi painamalla kerran painiketta **STOP** ■.
→ Näytössä näkyy ohjelmoitujen kappaleiden kokonaismäärä ja kokonaisaika.

Huom.:
– *Jos kokonaisaika on yli "99:59" tai jonkin ohjelmoidun kappaleen numero on suurempi kuin 30, silloin kokonaisajan tilalla näytetään "--:--".*
– *Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite vaihtaa automaattisesti pois ohjelmointitoiminnosta.*

Suomi

Ohjelman toisto

1 Aloita ohjelman toisto painikkeella **PLAY ▶**.
   → Näytössä näkyy "PLAY PROGRAM".
   → Näyttöön syttyy soivan kappaleen numero ja kuluva aika.
- Jos painat painiketta **REPEAT** ohjelman toiston aikana, sama kappale toistetaan yhä uudelleen.
   → Ilmaisimet REPEAT ja PROGRAM syttyvät.

2 Ohjelman toisto lopetetaan painikkeella **STOP ■**.

Huom.:

– *Jos painat jotain painikkeista 3 CD DIRECT PLAY, valitun levyn tai kappaleen toisto alkaa ja muistissa oleva ohjelma ohitetaan tilapäisesti. Myös ilmaisin PROGRAM häviää näytöstä tilapäisesti ja palautuu takaisin, kun valitun levyn toisto on päättynyt.*

Ohjelman tarkistus

Ohjelman tarkistus on mahdollista vain pysäytystoiminnossa.

- Voit selata ohjelmoidut kappaleet painamalla toistuvasti painiketta **PREV ⏮** tai **NEXT ⏭**.
- Tarkistustoiminto lopetetaan painikkeella **STOP ■**

Ohjelman poisto muistista *(pysäytystoiminnossa)*

- Paina laitteesta painiketta **CLEAR**.
   → Näytössä näkyy "PROGRAM CLEARED".

Huom.:

– *Ohjelma pyyhkiytyy muistista myös silloin kun laite kytketään irti sähköverkosta. Jos levypesä avataan, kahden uloimman levypaikan kappaleet pyyhitään muistista ja näytössä näkyy "CLEARED".*

Satunnaistoisto *(vain kauko-ohjaimesta)*

Kaikkien levyjen kaikki kappaleet toistetaan satunnaisessa järjestyksessä. Satunnaistoistoa voi käyttää myös ohjelmoiduille kappaleille.

Kaikkien levyjen ja kappaleiden satunnaistoisto

1 Paina painiketta **SHUFFLE**.
   → Näytössä näkyy "SHUFFLE".
   → Näyttöön syttyy ilmaisin SHUFFLE, satunnaisesti valittu levy ja kappale.
- Levyt ja kappaleet toistetaan nyt satunnaisessa järjestyksessä niin kauan, kunnes painetaan painiketta **STOP ■**.
- Jos painat painiketta **REPEAT** satunnaistoiston aikana, sama kappale toistetaan yhä uudelleen.
   → Ilmaisimet REPEAT ja SHUFFLE syttyvät.

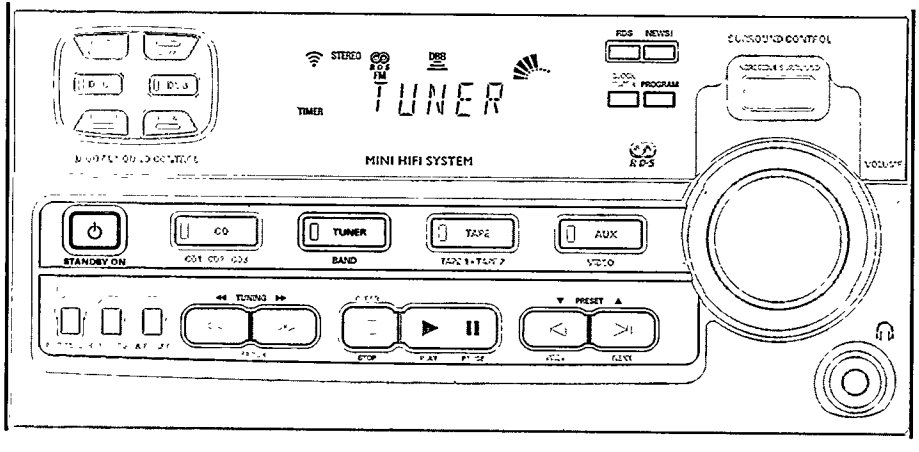
2 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **SHUFFLE**.
   → Ilmaisin SHUFFLE häviää näytöstä.

Uusinta *(vain kauko-ohjaimesta)*

Saman kappaleen jatkuva toisto.

1 Paina toistossa painiketta **REPEAT**
   → Näytössä näkyy "REPEAT TRACK".
   → Näyttöön syttyy ilmaisin REPEAT ja valittu kappale.
- Kappale toistuu yhä uudelleen, kunnes painetaan painiketta **STOP ■**.

2 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **REPEAT**.
   → Ilmaisin REPEAT häviää näytöstä.



Easy Set -toiminto

EASY SET -toiminnolla voit tallentaa muistiin automaattisesti kaikki tietyn aaltoalueen (FM, MW tai LW) kuultavissa olevat radioasemat.

1 Pidä painiketta **STANDBY•ON** *(vain laitteessa)* painettuna 2 sekuntia; kun laite on valmiustilassa tai esittelytoiminnossa.
   → Näytössä näkyy "EASY SET" ja sen jälkeen "TUNER".
   → Easy set -käynnistyy viimeksi valitulta aaltoalueelta.
   → Kaikki kuultavissa olevat radioasemat, joiden signaali on riittävän voimakas, tallennetaan muistiin tai kunnes 40 pikavalintapaikkaa on täynnä.
2 Laite hakee vielä kerran ensimmäisen kuultavissa olevan RDS-aseman ja asettaa RDS-ajan automaattisesti.

- RDS-aseman haun aikana;
  → Näytössä näkyy "SEARCH RDS STATION". Jos yhtään RDS-asemaa ei löydy, ohjelma päättyy automaattisesti ja näytössä näkyy "NO RDS STATION".
  → Kun asema on löytynyt, näytössä näkyy "EASY SET" ja sen jälkeen "TIME".
- RDS-ajan haun aikana;
  → Näytössä näkyy "SEARCH RDS TIME".
  → Kun RDS-aika on luettu, näytössä näkyy "RDS TIME". Kellonaika näytetään 2 sekunnin ajan ja se tallentuu muistiin automaattisesti.

Huom.:
- *Kun EASY SET -toimintoa käytetään, kaikki aikaisemmin tallennetut asemat pyyhkiytyvät pois.*
- *Viimeisin pikavalinta-asema näkyy näytössä, kun Easy Set -toiminto on päättynyt.*

Radioasemien viritys

1 Valitse **TUNER**-toiminto painikkeella TUNER.
   → Näytössä näkyy "TUNER".
   Muutaman sekunnin kuluttua näyttöön syttyy nykyinen taajuus tai radioaseman tunnus.
2 Valitse painamalla uudelleen painiketta **TUNER** (BAND) aaltoalue: ULA (FM), KA (MW) tai PA (LW).
3 Paina painiketta **TUNING** ◀◀ tai ▶▶ yli yksi sekunti, vapauta sitten.
   → Näytössä näkyy 'SEARCH', kunnes jonkin riittävän voimakkaan aseman signaali löytyy.

- Toista toimenpidettä, kunnes löydät haluamasi aseman.
- Heikko asema viritetään painamalla toistuvasti painiketta **TUNING** ◀◀ tai ▶▶, kunnes haluttu taajuus näkyy näytössä ja/tai kun vastaanotto on mahdollisimman hyvä.

Suomi

Pikavalintojen tallennus

Muistiin voidaan tallentaa 40 asemaa. Kun valitaan pikavalinnalle tallennettu radioasema, näytössä näkyy taajuuden vieressä sen pikavalintanumero.

Automaattinen ohjelmointi

1 Paina painiketta **TUNER**.
2 Valitse painamalla uudelleen painiketta **TUNER** (BAND) aaltoalue: FM, MW tai LW.
3 Paina painiketta **PROGRAM** yli yksi sekunti.
   → Ilmaisin PROGRAM alkaa vilkkua ja 'AUTO' häviää.
   → Valitulta aaltoalueelta tallennetaan muistiin automaattisesti kaikki kuultavissa olevat radioasemat. Taajuus ja pikavalintanumero näytetään hetken.
   → Laite lopettaa hakemisen, kun kaikki kuultavissa olevat radioasemat on tallennettu tai kun muistin kaikki 40 pikavalintapaikkaa on käytetty.
   → Viimeksi muistiin tallennettu radioasema jää kuulumaan.

- Voit tallentaa pikavalittavia asemia muistiin toiselta aaltoalueelta toistamalla samat toimenpiteet. Muista valita seuraava vapaa pikavalintanumero ennen aloittamista. Muussa tapauksessa jotkut pikavalittavat asemat voivat pyyhkiytyä pois.

Huom:
– *Automaattinen ohjelmointi voidaan peruuttaa vain painamalla laitteesta painiketta PROGRAM tai STOP ■ (vain laitteessa).*
– *Jos haluat säilyttää osan pikavalinnoista, esim. pikavalinnat 1 – 9, valitse pikavalinta 10 ennen kuin käynnistät automaattisen ohjelmoinnin: nyt vain pikavalinnat 10 – 40 ohjelmoidaan.*

Manuaalinen ohjelmointi

1 Paina painiketta **TUNER**.
2 Valitse painikkeella **TUNER** (BAND) aaltoalue: FM, MW tai LW
3 Paina painiketta **PROGRAM** alle yksi sekunti.
   → Ilmaisin PROGRAM, taajuus ja pikavalintanumero alkavat vilkkua.
   → Seuraava vapaa pikavalintanumero näytetään valittavaksi.
4 Viritä taajuus painikkeella **TUNING** ◀◀ tai ▶▶.
- Jos haluat tallentaa radioaseman toiselle pikavalintanumerolle, valitse numero painikkeella **PRESET** ▼ tai ▲.
5 Paina uudelleen painiketta **PROGRAM**.
   → Ilmaisin PROGRAM lakkaa vilkkumasta ja asema on muistissa.

- Voit tallentaa lisää pikavalittavia asemia toistamalla samat toimenpiteet.

Huom.:
– *Kun kaikki 40 pikavalintaa on täynnä ja yrität vielä tallentaa radioaseman, näytössä näkyy "PROGRAM FULL". Jos haluat muuttaa nykyisiä pikavalintanumeroita, toista vaiheita 4 ja 5.*
– *Manuaalinen ohjelmointi voidaan peruuttaa vain painamalla laitteesta painiketta STOP ■ (vain laitteessa).*
– *Jos ohjelmoinnin aikana ei paineta mitään painiketta 20 sekuntiin, laite poistuu automaattisesti ohjelmointitoiminnosta.*

Pikavalintojen käyttö

- Valitse aseman pikavalintanumero painikkeella **PRESET** ▼ tai ▲.
   → Näyttöön syttyy pikavalintanumero, taajuus ja aaltoalue.

RDS-aseman vastaanotto

RDS-järjestelmä (Radio Data System) on palvelu, joka antaa ULA-asemille mahdollisuuden lähettää tavallisen ULA-radiosignaalin lisäksi muuta tietoa. Tämä tieto voi olla mm.:

- **ASEMAN TUNNUS:** Näytössä näkyy aseman nimi/tunnus.
- **TAAJUUS:** Aseman taajuus näytetään
- **OHJELMATYYPPI:** Seuraavat ohjelmatyypit ovat olemassa ja ne voidaan vastaanottaa tällä virittimellä. Uutiset, Ajankohtaisohjelma, Tiedotus, Urheilu, Opetus, Kuunnelma, Kulttuuri, Tiede, Sekalainen, Popmusiikki, Rockmusiikki, Viihdemusiikki, Kevyt klassinen, Klassinen, Muu musiikki, Ei tyyppiä.
- **RADIOTEKSTI:** näytössä näytetään tekstiviestejä.

Kun olet virittänyt RDS-aseman, RDS-logo ( ) ja aseman tunnus näkyvät näytössä:

- Näytössä näkyy tavallisesti radioaseman tunnus, jos se lähetetään.
  Voit vaihtaa näyttötiedot painamalla toistuvasti painiketta **RDS**:
   → Näytössä näkyy vuorotellen (aseman tunnus, taajuus, ohjelmatyyppi, radioteksti, aseman tunnus jne.).

ASEMAN TUNNUS → TAAJUUS →
OHJELMATYYPPI → RADIOTEKSTI →
ASEMAN TUNNUS ...

Huom:
– *Kun painat RDS-painiketta ja näytössä näkyy "NO RDS", se tarkoittaa että joko viritetty asema ei lähetä RDS-signaalia tai se ei ole RDS-asema.*

RDS-aika
Jotkut RDS-asemat voivat lähettää kellonajan aina minuutin välein.

Ajan asetus RDS-kellon avulla
1 Paina painiketta **CLOCK•TIMER**.
→ Näytössä näkyy "- - : - -" tai kellonaika.
2 Kytke kellonasetustoiminto painamalla painiketta **CLOCK•TIMER** vielä kerran.
→ "00:00" tai kellonaika alkaa vilkkua.
3 Paina painiketta **RDS**.
→ Näytössä näkyy viesti "SEARCH RDS TIME" (hakee RDS-aikaa).
→ Jos asema ei lähetä RDS-kelloa, näytössä näkyy "NO RDS TIME".
→ Kun RDS-kello on luettu, näytössä näkyy "RDS TIME". Kellonaika näytetään 2 sekuntia ja se tallentuu automaattisesti.

Uutisia (vain RDS-asemien kautta)

Voit kytkeä NEWS-toiminnon valmiustilassa tai muiden ohjelmalähteiden paitsi virittimen toiminnossa. Heti kun News PTY (ohjelmatyyppi) -signaali tunnistetaan, laite vaihtaa automaattisesti TUNER-toiminnolle.

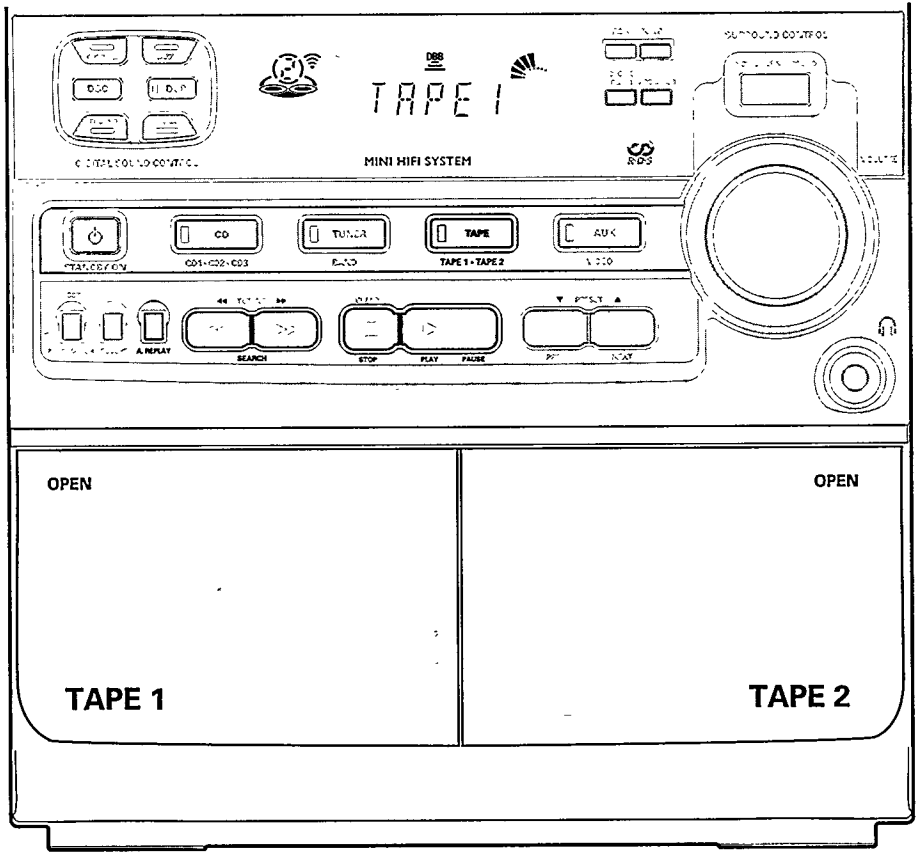
NEWS-toiminto
1 Paina painiketta **NEWS**.
• Näytössä näkyy NEWS-ilmaisin ja "NEWS ON".
• Laite hakee ensimmäisen pikavalinnoilla olevan RDS-aseman ja odottaa News PTY (ohjelmatyyppi) signaalia. News PTY -haun aikana:
→ Jos **NEWS**-toiminto kytketään valmiustilassa tai esittelytoiminnossa, näytössä näkyy "WAITING FOR NEWS" (odottaa uutisia).
→ Jos **NEWS**-toiminto kytketään CD-, Tape- tai Aux-toiminnossa, saman ohjelmalähteen toiminta jatkuu keskeytymättä.
→ Jos haun aikana ei löydy yhtään RDS-asemaa, News-toiminto katkeaa. Näytössä näkyy "NO RDS NEWS" ja ilmaisin NEWS häviää näytöstä.
• Tunnistettuaan NEWS-lähetyksen laite vaihtaa Tuner-toiminnolle.
→ Ilmaisin NEWS alkaa vilkkua.
• Uutisten loputtua, viimeksi valittu ohjelmatoiminto jatkuu.
→ Ilmaisin NEWS häviää näytöstä.

NEWS-toiminnon katkaisu
• Paina uudelleen painiketta **NEWS**.
→ Ilmaisin NEWS häviää ja näytössä näkyy "NEWS OFF".
→ Viimeksi valittu ohjelmatoiminto jatkuu.

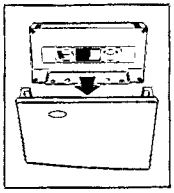
Huom:
– *Uutiskatsauksen aikana voit peruuttaa NEWS-toiminnon ja valita toisen ohjelmalähteen painamalla tämän ohjelmalähteen painiketta.*
– *Uutistoiminto on valittava jokaista kertaa varten erikseen.*
– *Jos NEWS-toiminto kytketään valmiustilassa tai esittelytoiminnossa, laite vaihtaa Tuner-toiminnolle, mutta ääni alkaa kuulua, vasta kun uutisia lähetetään.*

Suomi

KASETTIDEKKI



Kasetin syöttö



- Paina painiketta **OPEN**.
- Kasettipesä avautuu.
- Syötä kasetti avoin reuna alaspäin ja täysi kela vasemmalle.
- Sulje kasettipesä.

Kasetin toisto

1 Valitse **TAPE**-toiminto painikkeella TAPE.
→ Näytössä näkyy "TAPE 1" tai "TAPE 2".
- Valitse dekki 1 tai dekki 2 painamalla uudelleen painiketta **TAPE**.

2 Syötä kasetti valittuun dekkiin.

3 Aloita toisto painikkeella **PLAY ▶**.

3a (Vain dekki 2)
Valitse suunnanvaihto painikkeella **A. REPLAY** *(ks. automaattinen suunnanvaihto).*

4 Lopeta toisto painikkeella **STOP ■**.

Huom:
– *Kun kasetti on pysähtynyt, laite vaihtaa automaattisesti valmiustilaan 15 minuutin kuluttua, ellei mitään painiketta paineta.*

Automaattinen uusintatoisto

- Valitse jatkuva uusinta AUTO REPLAY tai kertatoisto ONCE painamalla toiston aikana painiketta **A. REPLAY**.
  → Näyttöön syttyy "AUTO REPLAY" tai "ONCE".

Huom.:
- *Toiminto voidaan valita vain toistossa.*
- *Kun on valittu 'AUTO REPLAY', dekki kelaa nauhan automaattisesti takaisin alkuun valitun puolen toiston lopussa. Toisto alkaa uudelleen. Toisto uusitaan enintään 20 kertaa tai niin kauan kunnes painetaan painiketta STOP ■.*
- *Kun on valittu 'ONCE', dekki toistaa valitun puolen kerran ja pysähtyy.*

Pikakelaus

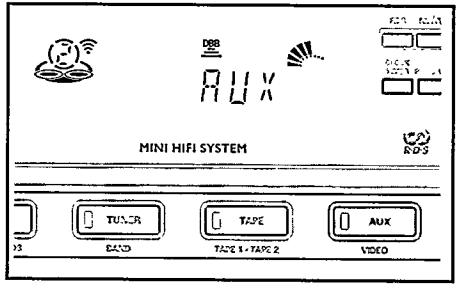
Pysäytystoiminnossa

1 Voit pikakelata nauhaa taaksepäin tai eteenpäin painamalla vastaavaa painiketta ◀◀ tai ▶▶.
   → Näytössä näkyy "⟪" tai "⟫" riippuen painetusta painikkeesta.
   → Nauha pysähtyy automaattisesti pikakelauksen lopussa.
2 Pikakelaus lopetetaan painikkeella **STOP ■**.

Toistossa

- Pidä vastaavaa painiketta ◀◀ tai ▶▶ painettuna, kunnes haettu kohta löytyy.
  → Haun aikana ääni kuuluu vaimennettuna.
  → Toisto jatkuu, kun painike ◀◀ tai ▶▶ vapautetaan.

Huom.:
- *Nauhan pikakelauksen aikana voidaan valita toinen ohjelmalähde (esim. CD, TUNER tai AUX).*
- *Tarkista ja kiristä löystynyt nauha ennen käyttöä kynän avulla. Löysä nauha voi juuttua tai katketa koneistoon.*
- *C-120-kasetin nauha on hyvin ohut ja vahingoittuu helposti. Emme suosittele sen käyttöä tässä laitteessa.*
- Säilytä kasetteja huoneenlämmössä äläkä pidä niitä lähellä magneettikenttiä (esim. muuntajaa, tv:tä ja kaiuttimia).



Oheislaitteen valinta

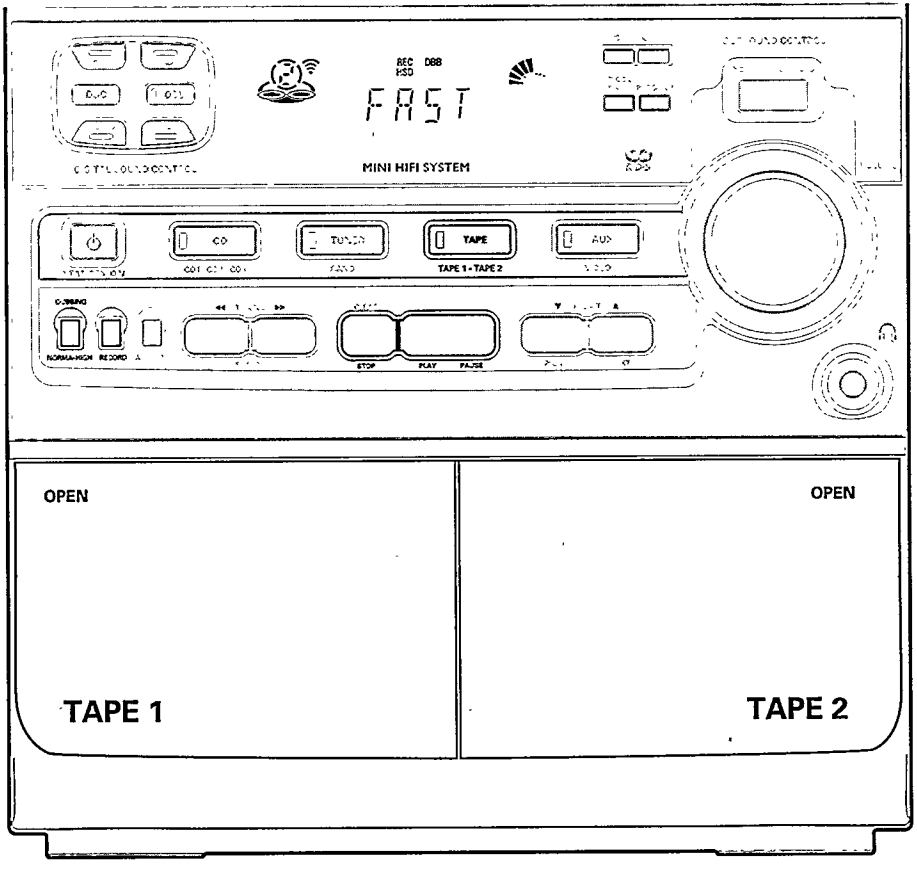
Jos olet yhdistänyt oheislaitteen (tv, kuvanauhuri, Laser Disc tai DVD-soitin) audiolähtöliitännät tuloliitäntöihin AUX IN, voit kuunnella äänentoistoa laitteen kautta.

- Valitse oheislaitetoiminto painikkeella **AUX**.
  → Näytössä näkyy "AUX".

Huom.:
- *Kaikkia äänensäätötoimintoja (esim. DSC, DBB, jne.) voidaan käyttää.*

Suomi

TALLENNUS



Huom..

- *Käytä tallennukseen vain kasettityyppeja IEC type I (normal) tai IEC type II (Chrome)*
- *Nauha on kummastakin päästä kiinni kasetissa alkunauhalla Nauhan alussa ja lopussa ei tallennu mitään kuuden tai seitsemän sekunnin aikana*
- *Tallennustaso säädetään automaattisesti riippumatta säätimien VOLUME, DBB tai Incredible Surround asennosta.*
- *Tahaton poispyyhkiminen voidaan estää poistamalla kasetin vasemmassa takakulmassa oleva suojakieleke*
- *Jos näytössä näkyy "CHECK TAPE" (tarkista nauha), suojakieleke on poistettu. Halutessasi voit peittää aukon teipillä. Varo peittämästä samalla krominauhan tunnistusaukkoa.*

One Touch -tallennus

- One Touch -tallennus: heti kun painat painiketta **RECORD**, valitun ohjelmalähteen ääni tallentuu dekkiin 2.

1 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2.
2 Aloita tallennus painikkeella **RECORD**.
→ Ilmaisin REC alkaa vilkkua.
3 Tallennus lopetetaan painikkeella **STOP** ■.

Huom:

- *Kun toiminnossa TAPE painetaan painiketta RECORD, näytössä näkyy "SELECT OTHER SOURCE" (valitse toinen ohjelmalähde). One Touch -tallennus ei ole mahdollinen TAPE-toiminnossa.*

Suomi

Kasettien kopiointi *(dekistä 1 dekkiin 2)*

1 Valitse dekki 2 painikkeella **TAPE**.
2 Syötä äänitetty kasetti dekkiin 1 ja tyhjä kasetti dekkiin 2.
→ Varmista, että dekin 1 kasetissa täysi kela on vasemmalla
3 Valitse normaali kopiointinopeus painamalla painiketta **DUBBING** ***kerran*** tai pikakopiointi painamalla painiketta ***kaksi kertaa*** *(2 sekunnin kuluessa).*
→ Näytössä näkyy "NORMAL" (normaali nopeus) tai "FAST" (pikakopiointi) ja sen jälkeen "DUBBING".
→ Pikakopioinnissa näyttöön syttyy HSD.
• Kopiointi alkaa heti.
→ Ilmaisin REC alkaa vilkkua.
4 Kopiointi lopetetaan painikkeella **STOP** ■.

Huom:
– *Käännä A-puolen lopussa kaseteista B-puoli ja toista samat toimenpiteet.*
– *Kasettien kopiointi on mahdollista vain dekistä 1 dekkiin 2.*
– *Kopiointi onnistuu parhaiten, kun käytät samanpituisia kasetteja.*
– *Kun pikakopioidaan Tape-toiminnossa, ääni kuuluu vaimennettuna.*
– *Kopioinnin aikana voi valita toisen ohjelmalähteen.*

CD-levyn tahdistettu tallennus

1 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2 ja levy levypesään.
2 Valitse CD-toiminto painikkeella **CD**.
• Voit ohjelmoida kappaleet siinä järjestyksessä kun haluat ne tallentaa (ks. Kappaleiden ohjelmointi). Muuten kappaleet tallennetaan valitun levyn mukaan.
3 Aloita tallennus painikkeella **RECORD**.
→ Ilmaisin REC alkaa vilkkua.
• CD-levyn toisto alkaa automaattisesti.
4 Tallennus lopetetaan painikkeella **STOP** ■.

Tallennus muista ohjelmalähteistä

(vain dekki 2)

1 Syötä tyhjä kasetti dekkiin 2.
2 Paina painiketta **CD, TUNER** tai **AUX**.
• Aloita valitun ohjelmalähteen toisto.
3 Aloita tallennus painikkeella **RECORD**.
→ Ilmaisin REC alkaa vilkkua.
4 Tallennus lopetetaan painikkeella **STOP** ■.

Huom.:
– *Tallennuksen aikana ei voi kuunnella toista ohjelmalähdettä.*

Kellon katsominen

Voit katsoa kelloa (jos kellonaika on asetettu) valmiustilassa tai kaikkien ohjelmalähteiden aikana. Kello näytetään noin seitsemän sekuntia.

• Paina lyhyesti painiketta **CLOCK•TIMER**.
→ " 10:25" (kellonaika) näytetään.
→ "--:--" näytetään, jos kellonaikaa ei ole asetettu.

Kellon asetus

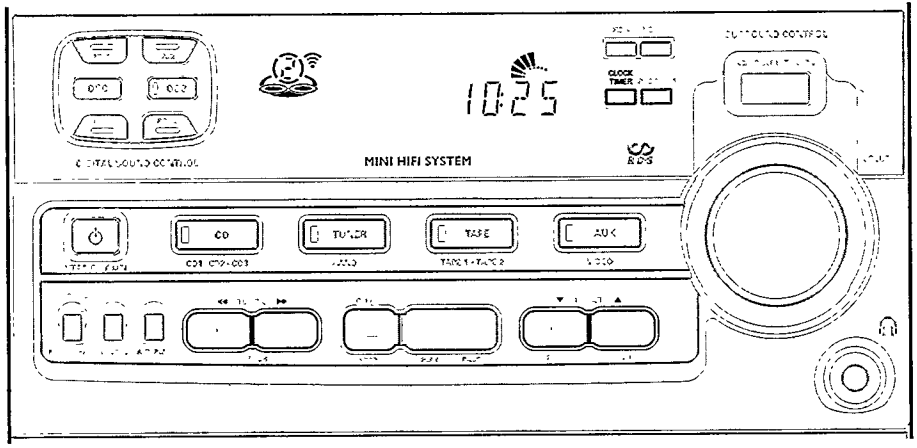
Kello on 24 tunnin näyttötoiminnossa, esim. "00:00" tai "23:59". Kellon asetusta aloitettaessa kellonajan tulee olla näkyvissä.

1 Valitse kellotoiminto painikkeella **CLOCK•TIMER**.
→ "00:00" tai kellonaika alkaa vilkkua.
→ "◀◀, ▶▶, |◀, ▶|, ■ " syttyvät.
2 Aseta tunnit painikkeella ◀◀ tai ▶▶.
3 Aseta minuutit painikkeella |◀ tai ▶|.
4 Tallenna asetus muistiin painamalla uudelleen painiketta **CLOCK•TIMER**.
→ Kello alkaa käydä.
• Ellet halua asetusta muistiin, paina painiketta **STOP** ■.

Huom.:
– *Jos kellon asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu kellonasetustoiminnosta automaattisesti.*
– *Virran saannin keskeytyminen pyyhkii kellonajan muistista.*
– *Ajan asetus RDS-kellon avulla, ks. osasta VIRITIN kohtaa "RDS-aseman vastaanotto".*

Suomi

AJASTIN



Ajastimen asetus

- Laite voi kytkeytyä CD-, TUNER- tai TAPE 1 -toiminnolle automaattisesti ennalta asetettuun aikaan. Se voi herättää aamulla. Puolen tunnin kuluttua esiasetetusta ajasta laite palaa valmiustilaan, ellei mitään painiketta paineta.
- Varmista ennen ajastimen asetusta, että kellonaika on asetettu oikein.
- Ajastin on asetettava ja käynnistettävä uudelleen joka kerta erikseen.
- **Äänenvoimakkuus on ajastinta käytettäessä samalla tasolla kuin se oli ennen laitteen kytkemistä valmiustilaan.**

1 Valitse ajastinasetustoiminto painamalla painiketta **CLOCK•TIMER** yli 2 sekuntia.
→ "ON 00:00" tai viimeisin ajastinasetus alkaa vilkkua. Ilmaisin TIMER vilkkuu.
→ Viimeksi valittu ohjelmalähde näkyy valaistuna kun muut käytettävissä olevat ohjelmalähteet vilkkuvat.
→ "◀◀, ▶▶, ⏮, ⏭, ■ " syttyvät.
2 Valitse ohjelmalähde painikkeella **CD, TUNER** tai **TAPE**.
→ Valittu ohjelmalähde syttyy vihreänä.
3 Aseta ajastimen alkamisajan tunnit painikkeella ◀◀ tai ▶▶.
4 Aseta ajastimen alkamisajan minuutit painikkeella ⏮ tai ⏭.
5 Tallenna alkamisaika ja valittu ohjelmalähde muistiin painikkeella **CLOCK•TIMER**.
→ Ajastin on nyt asetettu.
→ Ilmaisin TIMER jää näyttöön.

- Ellet halua asetusta muistiin, paina painiketta **STOP ■**.

- Asetettuna aikana ajastin aktivoituu.
→ Valittu ohjelmalähde kuuluu.
→ Ilmaisin TIMER häviää näytöstä

Huom.:
- *Jos ajastimen asetuksen aikana ei paineta mitään painiketta 90 sekuntiin, laite poistuu ajastimenasetustoiminnosta automaattisesti.*
- *Jos ohjelmalähteeksi on valittu TUNER, viimeksi viritetty asema alkaa kuulua.*
- *Jos ohjelmalähteeksi on valittu CD, toisto alkaa viimeksi valitun levyn ensimmäisestä kappaleesta Jos levypaikat ovat tyhjät, tilalle vaihtuu TUNER*
- *Jos ohjelmalähteeksi on valittu TAPE 1 ja asetettuna aikana dekki on pikakopioinnilla, tilalle vaihtuu TUNER.*

Ajastimen peruutus
1 Paina painiketta **CLOCK•TIMER** yli 2 sekuntia.
2 Peruuta ajastin painamalla painiketta **PAUSE ❚❚**
→ Näytössä näkyy "CANCEL".
→ TIMER-ilmaisin häviää näytöstä.

Ajastimen käynnistäminen uudelleen *(sama asetettu aika)*
1 Paina painiketta **CLOCK•TIMER** yli 2 sekuntia.
2 Tallenna alkamisaika ja valittu ohjelmalähde muistiin painamalla uudelleen painiketta **CLOCK•TIMER**.

Hoito

Kotelon puhdistus

- Käytä pehmeää laimeaan pesuveteen kostutettua liinaa. Älä käytä alkoholia, spriitä tai ammoniakkia sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Levyjen puhdistus

- Puhdista likaantunut levy puhdistusliinalla. Pyyhi levyä keskustasta poispäin.
- Älä käytä liuottimia, kuten bensiiniä, äläkä analogisille levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.

Lukupään linssin puhdistus

Lukupään linssin voi aikaa myöten kerääntyä likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

Magneettipäiden ja nauhankulun puhdistus

- Tallennusten ja toiston hyvä laatu varmistetaan puhdistamalla magneettipäät, vetoakseli(t) ja puristusrulla(t) aina 50 käyttötunnin jälkeen.
- Käytä nauhurien puhdistusnesteeseen tai alkoholiin kostutettua vanupuikkoa.
- Voit myös puhdistaa magneettipäät erityisellä puhdistuskasetilla, joka 'toistetaan' kerran läpi.

Magneettipäiden demagnetointi

- Käytä demagnetointikasettia.

Tekniset tiedot

VAHVISTIN

Lähtöteho	
RMS[1] (6 Ω, 1 kHz, 10% THD)	2 x 25 W
Musiikkiteho	2 x 50 W
Signaali-kohinasuhde	≥ 75 dBA (IEC)
Taajuusvaste	60 – 16,000 Hz
Tuloherkkyys	
Aux In	500 mV
Lähtöliitännät	
Kaiuttimet (vasen/oikea)	≥ 6 Ω
Kuuloke	32 Ω – 1000 Ω

(1) ±1 dB

CD-SOITIN

Ohjelmoitavien kappaleiden määrä	40
Taajuusalue	40 – 20.000 Hz
Signaali-kohinasuhde	≥ 80 dBA
Kanavaerotus	≥ 60 dB (1 kHz)
Harmoninen särö	< 0,003%

VIRITIN

ULA-alue	87,5 – 108 MHz
KA-alue	531 – 1602 kHz
PA-alue	153 – 279 kHz
Viritysrasteri	9 kHz
Pikavalintojen määrä	40
Antenni	
ULA	75 Ω lanka
AM	Kehäantenni

KASETTIDEKIT

Taajuusvaste	
Chrome-nauha (type II)	80 – 14,000 Hz (8 dB)
Normal-nauha (type I)	80 – 12,500 Hz (8 dB)
Signaali-kohinasuhde	
Chrome-nauha (type II)	≥ 52 dBA
Normal-nauha (type I)	≥ 48 dBA
Huojunta	≤ 0,4% DIN

KAIUTTIMET *(vasen/oikea)*

Järjestelmä	2-tie; kaksoisportti bassorefleksi
Impedanssi	6 Ω
Basso	1 x 5,5"
Diskantti	1 X 2,5" Polydome
Mitat (l x k x s)	210 x 310 x 220 mm
Paino	2,73 kg/kaiutin

YLEISTÄ

Materiaali	Polystyreeni
Vaihtovirtajännite	220 – 230 V / 50 Hz
Tehontarve	
Toiminnassa	44 W
Valmiustilassa	≤ 14 W
Mitat (l x k x s)	265 x 310 x 330 mm
Paino (kaiuttimien ilman)	5,9 kg

Oikeus muutoksiin varataan

Suomi

TARKISTUSLUETTELO

Varoitus! Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa.

- Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla mainitut seikat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon.
- Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

CD-soittimen käyttö

Näytössä näkyy "NO DISC".
- CD-levy väärinpäin.
- → *Syötä CD-levy etiketti ylöspäin.*
- Linssissä kondensoitunutta kosteutta.
- → *Odota kunnes lukupää on sopeutunut huonelämpötilaan.*
- Levypesässä ei ole levyä.
- → *Syötä CD-levy.*
- CD-levy on likainen, pahasti naarmuinen tai kiero.
- → *Puhdista tai vaihda CD-levy.*
- Lukupään linssi on likainen tai pölyinen.
- → *Katso kohtaa Hoito.*

Radiovastaanotto

Huono radiovastaanotto
- Signaali on liian heikko.
- → *Säädä antenni.*
- Televisio tai kuvanauhuri on liian lähellä laitetta.
- → *Siirrä laite kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.*
- → *Ulkoantennilla saa paremman vastaanoton.*

Kasettidekin käyttö

Näytössä näkyy "RECORDING ACTIVE".
- Tallennus on käynnissä.
- → *Pysäytä tallennus tai odota, kunnes se loppuu.*

Näytössä näkyy "TAPE DUBBING ONLY".
- Kasetin kopiointi on mahdollista vain tape-toiminnossa.
- → *Vaihda ohjelmalähteeksi tape.*

Tallennus tai toisto ei onnistu tai äänitaso laskee.
- Likaiset magneettipäät, vetoakselit tai puristusrullat.
- → *Katso osaa 'Kasettidekin hoito'.*
- Tallennus/toistopää magnetoitunut.
- → *Käytä demagnetointinauhaa.*

Yleistä

Laite ei reagoi mihinkään painikkeeseen.
- Sähköstaattinen purkaus.
- → *Katkaise virta painikkeella STANDBY-ON; irrota verkkopistoke pistorasiasta, yhdistä takaisin ja kytke virta uudelleen.*

Ei ääntä tai se on huono.
- Äänenvoimakkuus on liian pieni.
- → *Säädä äänenvoimakkuus VOLUME.*
- Kuuloke on yhdistetty.
- → *Irrota kuuloke.*
- Kaiuttimia ei ole kytketty tai ne on kytketty väärin.
- → *Tarkista, että kytket kaiuttimet oikein.*
- → *Varmista, että liittimessä on kaiutinjohdon paljas pää.*

Vasen ja oikea kanava vaihtuneet.
- Kaiuttimet on kytketty väärin.
- → *Tarkista kaiuttimien kytkennät ja paikat.*

Basso puuttuu tai soittimien fyysinen paikantaminen vaikeaa.
- Kaiuttimet on kytketty väärin.
- → *Tarkista, että kaiuttimien vaiheistus on oikein, punaiset/mustat johdot punaisiin/mustiin liittimiin.*

Kauko-ohjain ei vaikuta laitteeseen.
- Matka laitteeseen on liian pitkä.
- → *Lyhennä valimatkaa.*
- Paristot on asetettu väärin.
- → *Aseta paristot oikeinpäin (merkit +/–).*
- Paristot ovat kuluneet.
- → *Vaihda paristot.*
- Valittu väärä ohjelmalähde.
- → *Valitse ohjelmalähde (CD, TUNER, jne.) ennen kuin painat toimintopainiketta (PLAY, PREV/NEXT, jne.)*

Ajastin ei toimi.
- Ajastinta ei ole käynnistetty.
- → *Käynnistä ajastin painikkeella CLOCK•TIMER*
- Kopiointi/tallennus on käynnissä.
- → *Pysäytä kopiointi/tallennus.*

Laite näyttää ominaisuuksia automaattisesti ja painikkeet vilkkuvat jatkuvasti.
- Esittelytoiminto kytketty.
- → *Katkaise esittelytoiminto pitämällä painiketta STOP ■ painettuna 3 sekuntia.*

"Meet PHILIPS at the internet
http://www.philips.com"

FW 359C

3139 116 18371

TL-9823/22-11